

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДОНЕЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТУСА
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНИХ МОВ**



***Актуальні питання
вивчення германських,
романських і слов'янських
мов і літератур та методики
викладання іноземних мов***

**Матеріали Всеукраїнської
наукової конференції
25 січня 2021 року**

**Вінниця
2021**

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДОНЕЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТУСА
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНИХ МОВ**

***Актуальні питання вивчення
германських, романських
і слов'янських мов і літератур
та методики викладання
іноземних мов***

**Збірник тез доповідей
Всеукраїнської наукової конференції
25 січня 2021 року**

Вінниця 2021

УДК 811.1'37(068)

ББК 81.40я43

С87

С87 Збірник тез доповідей Всеукраїнської наукової конференції «Актуальні питання вивчення германських, романських і слов'янських мов і літератур та методики викладання іноземних мов» (25 січня 2021 р.) / Ред. колегія: М. Я. Оленяк (відп. ред.), Д. Є. Ігнатенко (заст. відп. ред.), О. В. Білецька, А. А. Воловик, Л. С. Данцл, О. О. Залужна, В. І. Калініченко, Т. А. Космеда, В. М. Манакін, І. Ю. Проценко, О. В. Чоботар. Вінниця: ДонНУ імені Василя Стуса, 2021. 149 с.

До збірника включені тези доповідей учасників Всеукраїнської наукової конференції *«Актуальні питання вивчення германських, романських і слов'янських мов і літератур та методики викладання іноземних мов»* (25 січня 2021 р.), присвяченої дослідженню сучасних питань германських, романських і слов'янських мов і літератур, а також методики викладання іноземних мов.

Рекомендовано аспірантам, студентам старших курсів.

Усі матеріали подаються в авторській редакції. Погляди авторів, викладені в цьому збірнику, не відображають позицію організаторів Всеукраїнської наукової конференції «Актуальні питання вивчення германських, романських і слов'янських мов і літератур та методики викладання іноземних мов».

Редакційна колегія:

- | | |
|--------------------------|--|
| <i>Оленяк М. Я.</i> | кандидат філологічних наук, доцент, декан факультету іноземних мов ДонНУ імені Василя Стуса (відповідальний редактор) |
| <i>Ігнатенко Д. Є.</i> | кандидат філологічних наук, доцент кафедри романських мов і світової літератури ДонНУ імені Василя Стуса (заступник відповідального редактора) |
| <i>Білецька О. В.</i> | кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології ДонНУ імені Василя Стуса |
| <i>Воловик А. А.</i> | кандидат філологічних наук, в.о. завідувача кафедри теорії і практики перекладу ДонНУ імені Василя Стуса; |
| <i>Данцл Л. С.</i> | кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри германської філології ДонНУ імені Василя Стуса; |
| <i>Залужна О. О.</i> | кандидат філологічних наук, завідувач кафедри англійської філології ДонНУ імені Василя Стуса |
| <i>Калініченко В. І.</i> | кандидат філологічних наук, завідувач кафедри іноземних мов професійного спрямування ДонНУ імені Василя Стуса; |
| <i>Космеда Т. А.</i> | доктор філологічних наук, професор, професор кафедри романських мов і світової літератури ДонНУ імені Василя Стуса; |
| <i>Манакін В. М.</i> | доктор філологічних наук, професор, професор кафедри германської філології ДонНУ імені Василя Стуса; |
| <i>Проценко І. Ю.</i> | кандидат філологічних наук, доцент доцент кафедри романських мов і світової літератури ДонНУ імені Василя Стуса; |
| <i>Чоботар О. В.</i> | кандидат філологічних наук, доцент в.о. завідувача кафедри германської філології ДонНУ імені Василя Стуса |

© Донецький національний університет імені Василя Стуса, 2021

З М І С Т

<i>Білецька Олена</i> Вінниця	СТРУКТУРНІ ОСОБЛИВОСТІ КОМПОЗИТИВ НА ПОЗНАЧЕННЯ КОСМЕТИЧНИХ ЗАСОБІВ У СУЧАСНІЙ НІМЕЦЬКІЙ МОВІ (НА МАТЕРІАЛІ ЖІНОЧИХ ЖУРНАЛІВ)	8
<i>Бойван Олеся</i> Вінниця	МОТИВАЦІЙНА СКЛАДОВА АСОЦІАТИВНОГО МЕТОДУ МИСЛЕННЯ В ПРОЦЕСІ ВИВЧЕННЯ ФРАЗОВИХ ДІЄСЛІВ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ	10
<i>Воловик Анна</i> Вінниця	ОСНОВИ ФАХОВОЇ ПІДГОТОВКИ МАЙБУТНЬОГО ПЕРЕКЛАДАЧА: АВТОМАТИЗОВАНИЙ ПЕРЕКЛАД	14
<i>Гордій Оксана</i> Івано- Франківськ	АВТОНОМНЕ НАВЧАННЯ У ВИВЧЕННІ ІНОЗЕМНИХ МОВ	18
<i>Громко Тетяна, Грабова Ольга</i> Кропивницький	ДІАЛЕКТНІ ТЕКСТИ ЯК АСПЕКТ ВИВЧЕННЯ РИБАЛЬСЬКОЇ ЛЕКСИКИ ГОВІРКИ	21
<i>Дзюбан Марія</i> Вінниця	СТРУКТУРНІ ОСОБЛИВОСТІ АНГЛІЙСЬКИХ МЕТАФОРИЧНИХ ВИРАЗІВ З КУЛІНАРНИМ КОМПОНЕНТОМ	25
<i>Жорнокуй Уляна</i> Київ	CHARACTERIZATION PECULIARITIES OF FEMALE IMAGES IN THE COLLECTION <i>DREAM TAKEN FROM THE SWIFT'S BEAK</i> BY VOLODYMYR DANYLENKO	27
<i>Журавська Юлія</i> Вінниця	СТИЛІСТИЧНО МАРКОВАНА ЛЕКСИКА ЯК ОСНОВА ТЕКСТУ ПРОГНОЗУ ПОГОДИ (НА МАТЕРІАЛІ НІМЕЦЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ МОВ)	31
<i>Залужна Ольга</i> Вінниця	ON THE GRAMMAR OF INDUCEMENT UTTERANCES IN ENGLISH-SPEAKING MEDIA DISCOURSE (based on headlines in the Guardian on-line version)	35
<i>Запужляк Ірина</i> Вінниця	ПРО СТРУКТУРУ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ З КОМПОНЕНТОМ НА ПОЗНАЧЕННЯ НЕЖИВОЇ ПРИРОДИ В АНГЛІЙСЬКІЙ	

	ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ	38
<i>Ігнатенко Дарина Вінниця</i>	ПРОБЛЕМА АКТУ МОВЧАННЯ В ТЕОРІЇ КОМУНІКАЦІЇ	42
<i>Ковтун Оксана Вінниця</i>	ІНТЕРПРЕТАЦІЯ НАПРЯМУ «ЗІСТАВНЕ ДОСЛІДЖЕННЯ ГРАМАТИКИ ОЦІНКИ»	45
<i>Колонюк Сергій Вінниця</i>	ПОНЯТТЯ ЛІНГВОКУЛЬТУРИ У СВІТЛІ СУЧАСНОЇ БАГАТОАСПЕКТНОЇ ТЕОРІЇ ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЇ	49
<i>Кондратюк Марта, Іщук Наталя Вінниця</i>	ЕТАПИ РОЗВИТКУ ПІДХОДІВ ДО НАПРЯМКУ «ІНОЗЕМНА МОВА ДЛЯ СПЕЦІАЛЬНИХ ЦІЛЕЙ» В ЗАРУБІЖНІЙ АНГЛОМОВНІЙ МЕТОДИЧНІЙ ЛІТЕРАТУРІ	52
<i>Куца Маргарита Вінниця</i>	ІНСТРУМЕНТАЛЬНІ КАУЗАТИВНІ ЕКЗИСТЕНЦІЙНІ ДІСЛОВА МАНІПУЛЯТИВНОЇ КАУЗАЦІЇ ІЗ СЕМОЮ ЗАПЕРЕЧЕННЯ (на матеріалі англійської та української мов)	54
<i>Лозинська Людмила, Феррі Аліна Вінниця</i>	COMBINING METHODOLOGY AND TECHNOLOGY IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING	57
<i>Матюхова Юлія Вінниця</i>	ОМОНІМІЯ У ФРАНЦУЗЬКІЙ МОВІ ТА ЇЇ ВПЛИВ НА ПРОЦЕС ОВОЛОДІННЯ МООВОЮ	60
<i>Мойсюк Валентина Чернівці</i>	ПИТАННЯ ІНТЕРНАЦІОНАЛЬНОЇ ЛЕКСИКИ В СУЧАСНОМУ МОВОЗНАВСТВІ	62
<i>Муляр Ірина Дніпро</i>	ІННОВАЦІЙНІ ПРОЦЕСИ В МЕБЛЕВІЙ ЛЕКСИКОСИСТЕМІ	66
<i>Наместюк Світлана, Зазуля Ірина Чернівці</i>	THEORETICAL BASIS OF A NEW INTERPRETATION OF THE PROTOTEXT	69

<i>Небелюк Леся</i> Івано- Франківськ	КОГНІТИВНІ МЕХАНІЗМИ ТВОРЕННЯ ЕВФЕМІЗМІВ АМЕРИКАНСЬКОГО АНГЛОМОВНОГО ПОЛІТИЧНОГО ДИСКУРСУ	72
<i>Оленяк Мар'яна,</i> <i>Гнатюк</i> <i>Любомира</i> Вінниця	ДАВНЬОАНГЛІЙСЬКІ ОБРАЗНІ ПОРІВНЯННЯ НАЙВИЩОГО СТУПЕНЯ: СТРУКТУРНІ ОСОБЛИВОСТІ	76
<i>Олізько Юлія</i> Київ	CREATIVE LEARNING IN ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES	80
<i>Осова Ольга,</i> <i>Бельмаз</i> <i>Ярослава</i> Харків	ІНОЗЕМНА МОВА ДЛЯ АКАДЕМІЧНИХ ЦІЛЕЙ У СИСТЕМІ ПІДГОТОВКИ ДОКТОРІВ ФІЛОСОФІЇ У ГАЛУЗІ ПЕДАГОГІЧНИХ НАУК: ПРАКТИКИ І ПРОБЛЕМИ	82
<i>Панченко Олена</i> Дніпро	ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНІ ПРОБЛЕМИ ПЕРЕКЛАДУ РОМАНУ ГАРІПЕР ЛІ «УБИТИ ПЕРЕСМІШНИКА»	86
<i>Пересада</i> <i>Єлизавета</i> Вінниця	ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ НІМЕЦЬКОМОВНИХ РЕКЛАМНИХ СЛОГАНІВ	89
<i>Плахотнюк</i> <i>Анна</i> Вінниця	ПРОФЕСІЙНО-КОМУНІКАТИВНА СПРЯМОВАНІСТЬ ІНФОРМАЦІЙНО- КОМУНІКАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ У ВИВЧЕННІ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ	92
<i>Поселецька</i> <i>Катерина,</i> <i>Манятовська</i> <i>Ганна</i> Вінниця	МЕТОДИЧНІ ЗАСАДИ НАВЧАННЯ АУДІЮВАННЮ ТА ШЛЯХИ КОНТРОЛЮ ОТРИМАНИХ НАВИЧОК В УЧНІВ СТАРШОЇ ШКОЛИ	96
<i>Проценко Ігор</i> Вінниця	BILINGUISMO PARAGUAYO. FENÓMENO SOCIOCULTURAL DE LA SITUACIÓN LINGÜÍSTICA DEL PARAGUAY	98
<i>Пуздрак Лідія</i> Львів	ОСОБЛИВОСТІ РЕАЛІЗАЦІЇ КОНЦЕПТУ «СВІЙ-ІНШИЙ-ЧУЖИЙ» У ПОЛЬСЬКІЙ (Е)МІГРАЦІЙНІЙ ЛІТЕРАТУРІ	102

<i>Романова Наталія Херсон</i>	НІМЕЦЬКІ ПРИСЛІВ'Я В УКРАЇНСЬКОМУ ПЕРЕКЛАДІ	105
<i>Романюк Олександра Одеса</i>	ГЕНДЕРНІ ПРЕФЕРЕНЦІЇ ЩОДО ПОВЕДІНКИ ОЧЕЙ У ЗМІШАНІЙ ДІАДІ НА ЕТАПІ ІНІЦІАЦІЇ РОМАНТИЧНИХ ВІДНОСИН	109
<i>Ситенко Ольга Вінниця</i>	ФУНКЦІЙНО-СЕМАНТИЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА ВИГУКІВ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНУ ДІАНИ СЕТТЕРФІЛЬД «ТРИНАДЦЯТА КАЗКА»)	111
<i>Соколова Владислава Вінниця</i>	КАУЗАТИВНІ КОНСТРУКЦІЇ З ДІЄСЛОВАМИ, <i>TO LET, TO MAKE, TO HAVE, TO GET</i> та <i>ДОЗВОЛЯТИ, ЗМУШУВАТИ</i> (на матеріалі англійської та української мов)	115
<i>Стрюк Наталія Вінниця</i>	ОСНОВНІ ТЕНДЕНЦІЇ ВИВЧЕННЯ НАПИСІВ НА ОДЯЗИ В СУЧАСНІЙ ЛІНГВІСТИЧНІЙ НАУЦІ	118
<i>Харитоновна Олена Вінниця</i>	ЕКСПЛІЦИТНИЙ ТА ІМПЛІЦИТНИЙ ПІДХІД У ФОРМУВАННІ ГРАМАТИЧНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ (НА ПРИКЛАДІ ПІДРУЧНИКА З ГРАМАТИКИ «GRAMMAIRE EN DIALOGUES» DE CLAIRE MIQUEL, NIVEAU INTERMEDIAIRE)	122
<i>Черниш Оксана Житомир</i>	ОСОБЛИВОСТІ СУЧАСНОЇ ЛЕКСИКОГРАФІЇ	129
<i>Чоботар Олексій Вінниця</i>	АКТУАЛІЗАЦІЯ ЗМІСТУ ТЕМ ПРАКТИЧНОГО КУРСУ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ШЛЯХОМ ЗАСТОСУВАННЯ ДОСЛІДНИЦЬКИХ МЕТОДІВ	132
<i>Шевчук Вікторія Вінниця</i>	ФОНОВІ ЗНАННЯ І БЕЗЕКВІВАЛЕНТНА ЛЕКСИКА	136
<i>Щур Наталія Тернопіль</i>	ПЕРСПЕКТИВИ РОЗВИТКУ ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ	

	ІНОЗЕМНИХ МОВ У ЗВО УКРАЇНИ	139
<i>Юрковська Майя Вінниця</i>	МОВНОСТИЛІСТИЧНІ ПРИЙОМИ КОМІЧНОГО В АНГЛОМОВНІЙ АНІМАЦІЙНІЙ КОМЕДІЇ CARS	141
<i>Яковлюк Христина Івано- Франківськ</i>	THE ACT OF NAMING IN LANGUAGE PRODUCTION THROUGH THE ONOMASIOLOGICAL SALIENCE	144
<i>Яценко Інга Харків</i>	LA FORMATION A DISTANCE PRO-FLE+POUR LES FUTURS ENSEIGNANTS DE FRANÇAIS	146